



Released by the Embassy of Japan in Jordan  
P.O. Box 2835, Amman 11181, Tel: 593-1006  
Email: mail@embjapan.org.jo  
Web address: www.jordan.emb-japan.go.jp

## **Japan extends a US \$6.88 million food aid grant to UNRWA**

**Amman, 31 August 2010**

1. The Government of Japan has decided to extend a grant as Food Aid worth of 600 million yen (equivalent to 6.88 million US dollars) to the United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Near East (UNRWA). Notes to this effect were exchanged on Tuesday, August 31, 2010 at the UNRWA Women's Programme Centre in Wihdat Camp (Amman New Camp) between Mr. Koichi Takemasa, State Secretary for Foreign Affairs of Japan, and Mr. Filippo Grandi, Commissioner-General of UNRWA.
2. Representing the Host countries for the Palestine refugees, Mr. Wajeeh Azayzeh, Director General of the Department of Palestinian Affairs attended the signing ceremony. The grant will be used for the purchase of wheat flour and pulses.
3. Palestine refugees need international assistance more than ever, in the face of severe political and economic situations surrounding them. Especially the situation of Palestine refugees in Gaza is a great concern. Currently, unemployment rate is 46%, and 80% of Gazans are dependent on some form of aid. They suffer from scarcity of food, commodities and construction materials. To address this situation and mitigate the hardship of the refugees, Japan decided to implement this food aid as humanitarian assistance in response to the request of UNRWA.
4. Japan's assistance to the Palestinian refugees through UNRWA, which began in 1953, has amounted to approximately 600 million US dollars including Food Aid. Assistance to the Palestine refugees through UNRWA has been one of the pillars of Japan's peace efforts in the region. The Government of Japan will continue to support UNRWA's activities in partnership with donor countries as well as host governments.

– End –

## نشرة صحفية

عمان – 31 آب/أغسطس، 2010

1. قررت حكومة اليابان تقديم منحة على شكل مساعدة غذائية قيمتها 600 مليون ين (ما يساوي 6.88 مليون دولار أمريكي) لوكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى (الأونروا). وقد تم تبادل مذكرات بهذا الشأن يوم الثلاثاء الموافق 31 آب/أغسطس، 2010 في مركز الأونروا للبرامج النسائية الواقع في مخيم الوحدات (مخيم عمان الجديد) وذلك بين وزير الدولة الياباني للشؤون الخارجية السيد كويشي تاكيماتسا والمفوض العام للأونروا السيد فيليبو غراندي.

2. كان السيد وجيه عزازية، المدير العام لدائرة الشؤون الفلسطينية، ممثلاً عن الدول المضيفة للاجئين الفلسطينيين، حاضراً في حفلة التوقيع. سيتم استخدام المنحة لشراء القمح والطحين والبقوليات.

3. يحتاج اللاجئون الفلسطينيون إلى المساعدة الدولية الآن أكثر من أي وقت مضى، في وجه الأوضاع الاقتصادية والسياسية الصعبة المحيطة بهم، لا سيما وضع اللاجئين الفلسطينيين في غزة التي تشكل مصدر قلق كبير، إذ يبلغ معدل البطالة حالياً 46% و80% من الغزيين يعتمدون كلياً على شكل ما من أشكال المعونة. إنهم يعانون من نقص الغذاء والسلع ومواد البناء. ومن أجل معالجة هذا الوضع والتخفيف من حدة المعاناة التي يعيشها اللاجئون، قررت اليابان أن تطبق هذه المعونة الغذائية كمساعدة إنسانية استجابة لطلب الأونروا.

4. بلغت قيمة المساعدات اليابانية إلى اللاجئين الفلسطينيين عبر الأونروا، التي بدأت عام 1953، ما يقارب الـ 600 مليون دولار أمريكي، بما فيها المساعدات الغذائية. كانت ولا تزال مساعدة اللاجئين الفلسطينيين عبر الأونروا أحد أركان جهود اليابان من أجل السلام في المنطقة وستستمر حكومة اليابان بدعم أنشطة الأونروا بالشراكة مع الدول المانحة بالإضافة إلى الحكومات المضيفة.

-انتهى-